

КРАТКИЙ ТОЛКОВЫЙ СЛОВАРЬ РУССКОГО ЯЗЫКА

The logo consists of the Cyrillic letters 'а', 'ф', and 'в' in a stylized, white, calligraphic font, set against a solid black square background.

афв

КАДЕМИЯ НАУК СССР
ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА

КРАТКИЙ ГОЛКОВЫЙ СЛОВАРЬ РУССКОГО ЯЗЫКА

Под редакцией
В. В. РОЗАНОВОЙ

Издание 4-е, стереотипное



МОСКВА
«РУССКИЙ ЯЗЫК»
1985

Словарь составили:

И. Л. ГОРОДЕЦКАЯ, Т. Н. ПОПОВЦЕВА,
М. Н. СУДОПЛАТОВА, Т. А. ФОМЕНКО

Рецензенты:

канд. филол. наук Л. А. НЕСТЕРСКАЯ,
канд. филол. наук П. И. ПАВЛЕНКО,
канд. филол. наук В. С. ХАЛИЗЕВА

Краткий толковый словарь русского языка / Сост.
К 78 И. Л. Городецкая, Т. Н. Поповцева, М. Н. Судоплатова,
Т. А. Фоменко; Под ред. В. В. Розановой. — 4-е изд., стереотип. — М.: Рус. яз., 1985. — 245 с., ил.

Словарь содержит 5000 наиболее употребительных и актуальных слов современного русского языка, необходимых для общения с окружающими, для понимания текстов средней трудности. При каждом слове даются основные грамматические формы, определения значений, приводятся примеры употребления слова и основная фразеология; конкретная лексика поясняется рисунками. Слово в основном своем значении переводится на английский, французский, испанский и немецкий языки. При определении значений используются только те слова, которые представлены в словаре. К словарю прилагаются сведения о русской фонетике и грамматике.

Настоящее 4-е издание словаря повторяет 3-е исправленное и дополненное издание (1982 г.), в котором были уточнены словник, определения значений ряда слов, обновлены и расширены примеры употребления слов.

Словарь предназначен для лиц, изучающих русский язык как иностранный или неродной, и преподавателей русского языка нерусским.

К 4602020000-100
015 (01) -85 141-85

ББК 81.2Р-4

ПРЕДИСЛОВИЕ К ТРЕТЬЕМУ ИЗДАНИЮ (1982 г.)

Предлагаемая читателю книга представляет собой исправленное и дополненное издание «Краткого толкового словаря русского языка».

При подготовке нового издания усилия редактора были направлены на устранение вкрапившихся неточностей, отдельных противоречий, на достижение большей четкости и стройности в описании и подаче материала, на последовательное отражение системных отношений в лексике.

Не затрагивая принципов словаря и его структуры, редакционная обработка коснулась тем не менее всех важнейших сторон словаря — его лексического состава (словника), толкования значений, грамматической характеристики и примеров, иллюстрирующих употребление слов.

Проведена работа по уточнению словника, в результате чего в словарь введены некоторые актуальные и частотные слова (типа *агрессия*, *заболеть*, *теплоход*, *универсам* и т. п.) и исключены слова, не отвечающие этим требованиям (например, *алкоголь*, *бочка*, *ось*, *ручаться*, *случайность* и др.). Аналогичная работа проделана по отношению к значениям многозначных слов.

После дополнительной проверки словника по линии словообразования добавлен ряд производных слов: относительные прилагательные, отглагольные существительные, наречия, образованные от прилагательных (например, *картофельный*, *краевой*, *полотняный*, *часовой*, *обобщение*, *пользование*, *устало* и т. п. соответственно при словах *картофель*, *край*, *полотно*, *часы*, *обобщать*, *пользоваться*, *усталый*).

При пересмотре определения значений ведущим оставался принцип краткости и обобщенности толкований. Однако сохранение принципа обобщенности семантических характеристик сочеталось со стремлением добиться их большей точности, шире представить смысловую структуру слова.

Пристальное внимание было уделено последовательности и единообразию в показе смысловой соотносительности в синонимах, антонимах, а также в словах и значениях, относящихся к одной тематической группе, сопоставимых в каком-либо отношении и сопровождаемых в словаре пометой «ср.» (сравни).

При рассмотрении грамматической характеристики слов внимание было сосредоточено на последовательности проведения принципов показа тех или иных грамматических особенностей слова, специфики его синтаксической сочетаемости. Выверены и снабжены соответственной пометой существительные, не имеющие множественного числа, глаголы, не употребляемые в 1 и 2 лице, прилагательные, употребляемые только в полной или только в краткой форме, и т. д.

Обновлена и несколько расширена иллюстративная часть словарной статьи. Основной задачей при этом было — шире показать синтаксическую и лексическую сочетаемость слова, заменить некоторые сухие речения на более живые словосочетания, иногда предложения.

При подготовке нового издания были частично обновлены рисунки.

Редактор и Издательство благодарят рецензентов словаря и выражают признательность лицам, откликнувшимся на словарь в печати. Их критические замечания и предложения были внимательно изучены и по возможности реализованы при подготовке нового издания словаря.

В. Розанова

ПРЕДИСЛОВИЕ К ПЕРВОМУ ИЗДАНИЮ (1978 г.)

Предлагаемый вниманию читателей словарь является первым опытом краткого толкового словаря русского языка.

Основная задача словаря — представить наиболее употребительную и актуальную лексику современного русского литературного языка, необходимую для общения с окружающими в официальной обстановке и в быту, для понимания текстов средней трудности при чтении газет, журналов, частично художественной литературы, для понимания передач по радио, телевидению и т.п. Эта задача достигается как отбором лексических единиц, так и способом их толкования, характером грамматических сведений о слове, показом основных особенностей сочетаемости и, насколько возможно, реального функционирования слова в речи.

Словарь ориентирован исключительно на современный русский язык и охватывает лишь наиболее употребительные и стилистически нейтральные слова. В нем отсутствуют слова устарелые, просторечные, жаргонные, грубые, узкоспециальные.

При отборе слов для словаря помимо частотности и актуальности выражаемого словом понятия учитывалась также широта семантических связей слова (способность слова вступать в сочетание с другими словами, возможность образования от данного слова других слов).

Словарь содержит примерно 5000 слов, отвечающих вышеизложенным требованиям. В нем представлены имена существительные, прилагательные, числительные, местоимения, глаголы, наречия, а также предлоги, союзы, частицы (не включаются лишь междометия как специфическая часть речи, выражающая непосредственные чувства или волевые побуждения). Наряду с исконно русскими словами в словаре даются и некоторые заимствованные слова, преимущественно интернационализмы, прочно закрепившиеся в системе русского языка. Таким образом, словарь отражает тенденцию охватить все наиболее существенные категории слов русского языка, без знания которых невозможно ни понимать русскую речь, ни читать, ни говорить.

В многозначных словах словарь показывает лишь наиболее употребительные и актуальные значения. При определении значений используются только те слова, которые представлены в словаре. Для более наглядного пояснения при словах с предметным значением даются рисунки.

Дополнением к словарю являются «Сведения о русской фонетике» и «Сведения по грамматике». «Сведения о русской фонетике» содержат основные правила произношения и перечень наиболее характерных для русского языка чередований звуков.

В «Сведениях по грамматике» характеризуются основные грамматические категории отдельных частей речи (род, число, падеж имен существительных, вид, время, наклонение глаголов и т.д.), даются типы склонения, спряжения, указываются способы образования новых слов с помощью приставок и суффиксов, описываются значения наиболее употребительных приставок и суффиксов. Знание словообразовательных элементов русского языка даст возможность понимать многие слова, образуемые по регулярной модели и не вошедшие в словарь.

«Краткий толковый словарь русского языка» предназначен в первую очередь для лиц, изучающих русский язык как иностранный. Он должен сыграть роль ступени при переходе от пользования двуязычными словарями к одноязычным толковым словарям русского языка.

Словарь может быть использован преподавателями русского языка как неродного в качестве вспомогательного материала при работе над лексикой, грамматикой и т.д. Он может послужить также отправной точкой при составлении серии словарей нарастающей трудности, более широких по охвату материала, с более детальной или специфической разработкой словарного состава.

В своей работе составители опирались на толковые словари русского языка (Ожегов С. И. Словарь русского языка. М., 1972; Словарь русского языка. В 4-х т. М., 1957–1961), на материалы карто-теки Словарного сектора Института русского языка АН СССР и на данные разного рода лексических минимумов. В основу словаря положены «Материалы к словарю основной лексики русского языка

(существительные, прилагательные, глаголы)» (в кн.: Вопросы учебной лексикографии. М., 1969) и «Частотный словарь современного русского литературного языка» Э. А. Штейнфельдт (Таллин, 1963). Для сопоставления были привлечены «2380 слов, наиболее употребительных в русской разговорной речи» (М., 1968), «Частотный словарь общенаучной лексики» (М., 1970), «Русский язык для всех. Словарь» (М., 1972), «Лексический минимум русского языка» Е. Феньевши-Коняева, И. Кошараш (Будапешт, 1969) и некоторые другие словари и лексические минимумы, представленные в программах по русскому языку для студентов-иностранцев, а также материалы кратких двуязычных словарей. Насколько это возможно в применении к другому языку, использован опыт зарубежных словарей основной лексики (Ж. Гугенейма, А. Хорнби, Х. Итон и др.).

«Краткий толковый словарь русского языка для иностранцев» подготовлен сотрудниками Словарного сектора Института русского языка АН СССР (Ленинград).

Словарь составили: И. Л. Городецкая (Д—И, Р, У—Ч), Т. Н. Поповцева (К, П, Ш—Я), М. Н. Судоплатова (В, Г, С, Т), Т. А. Фоменко (А, Б, Л—О).

Редактор словаря В. В. Розанова. Помощник редактора при подготовке словаря к сдаче в издательство Т. Н. Поповцева.

Консультанты по переводам: Л. В. Малаховский (английский язык), Е. А. Реферовская (французский язык), Г. В. Степанов (испанский язык), В. М. Павлов (немецкий язык).

При отборе слов для словаря были использованы материалы картотеки, составленной К. С. Горбачевичем, А. М. Невжинской, Э. Р. Сальмин на основе частотных словарей и лексических минимумов.

«Сведения о русской фонетике», «Сведения по грамматике» подготовлены В. В. Розановой.

Авторский коллектив приносит глубокую благодарность рецензентам книги доктору филологических наук П. Н. Денисову и доктору филологических наук В. И. Максимову, а также рецензенту грамматической части кандидату филологических наук Е. М. Степановой.

Составители и редактор признательны лицам, принявшим участие в обсуждении словаря и его проекта, в особенности — академику М. Б. Храпченко, члену-корреспонденту АН СССР Ф. П. Филину, доктору филологических наук Ф. П. Сороколетову.

Замечания и предложения просим посылать по адресу: Ленинград, 199164, Университетская наб., 5, Словарный сектор Института русского языка Академии наук СССР.

В. Розанова

СВЕДЕНИЯ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ТЕХ, КТО ПОЛЬЗУЕТСЯ СЛОВАРЁМ

СТРУКТУРА СЛОВАРЯ

Порядок расположения слов в словаре алфавитный¹. Однако с целью сокращения объема словаря некоторые разряды широко употребительных производных слов даются при словах, от которых они образованы, в одной словарной статье. Под основным словом даются в словаре следующие группы:

а) существительные, образованные от глаголов и обозначающие действие, состояние, например, **горение** при **ГОРЁТЬ**, **колебание** при **КОЛЕБАТЬСЯ**, **спуск** при **СПУСКАТЬСЯ**;

б) названия лиц женского пола, образованные от названий по профессии, занятию лиц мужского пола, например, **артистка** при **АРТИСТ**, **комсомёлка** при **КОМСОМОЛЕЦ**, **учительница** при **УЧИТЕЛЬ**;

в) прилагательные, образованные от существительных и обозначающие разного рода отношения к предмету (понятию), например, **бумажный** при **БУМАГА**, **городской** при **ГОРОД**, **осенний** при **ОСЕНЬ**, **песчаный** при **ПЕСОК**;

г) порядковые числительные, образованные от количественных, например, **седьмой** при **СЕМЬ**, **двадцатый** при **ДВАДЦАТЬ**;

д) наречия, образованные от прилагательных, например, **громко** при **ГРОМКИЙ**, **замечательно** при **ЗАМЕЧАТЕЛЬНЫЙ**;

е) некоторые глаголы с частицей *-ся* в страдательном и возвратном значении, например, **бриться** при **БРИТЬ**, **взрываться** при **ВЗРЫВАТЬ**, **открываться** при **ОТКРЫВАТЬ**.

Омонимы в словаре обозначаются римскими цифрами перед словом, например, **I. ПЕЧЬ**, **II. ПЕЧЬ**.

В заглавных словах, во всех их формах (кроме односложных) и в примерах употребления указано ударение; поскольку буква *ѣ* обозначает всегда ударный гласный, знак ударения над ней не ставится.

Словарная статья в словаре состоит из следующих частей: 1) заглавное слово, 2) грамматическая характеристика, 3) определение значения (или значений), 4) примеры употребления слова, 5) устойчивые выражения, б) производное слово (или слова).

ГРАММАТИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Каждое заглавное слово сопровождается прямым или косвенным указанием на то, какой частью речи оно является; все слова приводятся в их исходных формах: имена — в именительном падеже, глаголы — в неопределённой форме; при изменяемых словах даются те грамматические формы, которые позволяют полностью воссоздать склонение или спряжение данного слова.

Часть слова, которая остаётся неизменной при образовании грамматических форм, отделяется прямой вертикальной чертой (|):

ЗНА|ТЬ, -ю, -ешь, -ют..; **НОВ|ЫЙ**, -ая, -ое, -ые..; **ЦВЕТ|ОК**, -ка.

Имена существительные приводятся в именительном падеже единственного числа (при отсутствии единственного числа — в именительном падеже множественного числа), затем указывается форма родительного падежа и род (*м., ж., ср.*): **СТОЛ**, столá, *м.*; **КАРТ|А**, -ы, *ж.*; **ИСПЫТАНИ|Е**, -я, *ср.* Если показана только форма родительного падежа единственного числа, это значит, что все другие падежи образуются по общему типу склонения и с сохранением того же места ударения. Если при образовании других падежных форм наблюдаются какие-либо отклонения от регулярной модели (чередования, изменение места ударения и т. п.), эти формы тоже приводятся в словаре: **ОКН|О**, -á, *мн.* о́кон, о́кнам, *ср.*

У существительных, чаще употребляемых во множественном числе, на первом месте дается эта форма, единственное число указывается в скобках: **ПЕРЧАТ|КИ**, -ок, -кам, *мн.* (*ед.* перча́тк|а, -и, *ж.*).

¹ Слова, в которых есть буква *ѣ*, даются так, как если бы в них была буква *е*. Это объясняется тем, что *ѣ* употребляют лишь в специальных, преимущественно учебных текстах, в остальных случаях на письме букву *ѣ* заменяют буквой *е*.

Если существительное не имеет множественного числа, даётся указание, «*мн. нет*» (при всём слове или при отдельном значении).

Существительные, которые не склоняются, сопровождаются указанием «*не скл.*».

Имена прилагательные (а также местоимения, склоняемые по типу прилагательных, и порядковые числительные) приводятся в именительном падеже единственного числа мужского рода, после чего указываются окончания женского и среднего рода и именительного падежа множественного числа: **СИН|ИЙ**, -яя, -ес, -не; **ТАК|ОЙ**, -ая, -ое, -ие.

При качественных прилагательных даются формы сравнительной степени, если они имеют какие-либо особенности в образовании (эти формы указываются также на своём месте по алфавиту: **ВЫШЕ** см. **Высокий**, **Высоко**; **ДОЛЬШЕ** см. **Долгий**; **ЛУЧШЕ** см. **Хороший**).

Прилагательные (и местоимения), употребляемые в значении существительных, сопровождаются указанием «*в знач. сущ.*» и даются без определения за косой чертой (/) при соответственном прилагательном (местоимении), реже — самостоятельным значением (в этом случае с определением).

Местоимения личные и местоимения *кто, что, себя* даются с указанием всех падежных форм (эти формы указываются также на своём месте по алфавиту: **МЕНЯ** см. **Я**; **МНЕ** см. **Я**; **КОМУ** см. **КТО**).

Числительные количественные приводятся в именительном падеже с указанием формы родительного падежа.

Глаголы даются в неопределённой форме. Видовые пары объединяются в одной словарной статье. На первом месте, как заглавное слово, даётся форма несовершенного вида, затем, за точкой с запятой, следует форма совершенного вида, которая приводится также на своём месте по алфавиту: **ДАТЬ** см. **Давать**; **НАРИСОВАТЬ** см. **Рисовать**; **УЙТИ** см. **Уходить**. Если форма совершенного вида должна стоять по алфавиту непосредственно перед формой несовершенного вида или за ней, то ссылочной статьи не будет. Например, **включить** даётся лишь при **ВКЛЮЧАТЬ**, **вспыхнуть** при **ВСПЫХИВАТЬ**, **поступить** при **ПОСТУПАТЬ** и т. д.

После неопределённой формы указываются окончания 1-го и 2-го л. ед. ч. и 3-го л. мн. ч. настоящего времени (у глаголов несовершенного вида) или будущего простого (у глаголов совершенного вида).

У безличных глаголов и глаголов, употребляющихся только в 3-м л., приводится форма 3-го л.; безличные глаголы сопровождаются пометой *безл.*

Если в каком-либо значении глагол употребляется только в 3-м лице, при этом значении указывается — «1 и 2 л. не употр.» (ту же функцию выполняют указания: «о растениях», «о транспорте» и т. п.).

После личных форм приводятся формы прошедшего времени и повелительного наклонения, если в их образовании есть какие-либо особенности (чередования, изменения места ударения):

ПРОХО|ДИТЬ, -жү, прохóд|ишь, -ят, *несов.*; **прой|т|и**, -дү, -дёшь, -дүт, *прош.* прош|ёл, -ла, -лò, -лй, *сов.* 4. (1 и 2 л. не употр.)...

Формы спряжения глагола *дать* и его производных приводятся полностью.

После указания на вид глагола (*несов.*, *сов.*) даётся управление: переходные глаголы (управляющие винительным падежом без предлога) сопровождаются пометой *перех.* (отсутствие пометы обозначает, что глагол является непереходным); другие виды управления показываются с помощью вопросительных слов и иных указаний:

ГОВОР|ИТЬ, -ю, -ишь, -ят, *несов.*; **ска|з|ать**, -жү, ска́ж|ешь, -ут, *сов.* 1. *перех.*, о ком-чём, с союзом «что» и без доп.

ПРИНИМ|А|ТЬСЯ, -юсь, -ешься, -ются, *несов.*; **прин|яться**, прим|усь, прим|ешься, -утся, *прош.* принял|с|а, -ась, -ось, -ишь, *сов.*; за что и с *неопр.*

Когда глагол совершенного вида объединяется в одной словарной статье с глаголом несовершенного вида, указание на управление относится к обоим глаголам (примеры см. выше).

Пометы об управлении, не разделённые запятыми или союзом, обозначают, что глагол одновременно управляет двумя формами:

ВСТАВЛ|А|ТЬ, -ю, -ешь, -ют, *несов.*; **встáв|ить**, -лю, -ишь, -ят, *сов.*; *перех.* во что... *Вставлять* *стёкла в окно.*

Указания «также чего», «также *перех.*», «также с *неопр.*», «также *сов.*» и т. п. соотносятся с пометами при заглавном слове: **ДОБАВЛ|А|ТЬ**, -ю, -ешь, -ют, *несов.*; **добáв|ить**, -лю, -ишь, -ят, *сов.*; *перех.* 1. (также чего) — т. е. в данном случае глагол управляет винительным (переходный) и родительным падежом. **БЕЖ|АТЬ**, бегү, беж|ишь, бегүт, *несов.* 3. (также *сов.*) — т. е. в данном случае в одной форме сочетается значение несовершенного и совершенного вида.

Наречия, обозначающие направление движения, действия сопровождаются иногда вопросительными словами: **ВВЕРХ**, *нареч.* (куда?), **ВВЕРХ|У**, *нареч.* (где?).

При наречиях, употребляемых в значении безличного сказуемого, даётся помета «*безл. в знач. сказ.*» и указание на возможное управление: **ГР|УСТНО**, *нареч.* и *безл. в знач. сказ. (кому).*

Предлоги даются с указанием падежа, которым они управляют: **ДО**, *предлог с родительным падежом*; **ЗА**, *предлог 1. с винительным и творительным падежом.*

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЗНАЧЕНИЙ

В словаре даются лишь наиболее употребительные значения слов. Определения значений обычно имеют обобщённый характер. Толкование конкретной лексики часто ограничивается отнесением данного значения к родовому понятию.

В словаре нет особых слов-определителей. Все значения толкуются с помощью тех слов, которые представлены в словаре. Для более наглядного пояснения при словах с конкретным значением даются рисунки. Под рисунком ставится подпись.

Каждое значение многозначного слова выделяется арабской цифрой.

За определением следуют переводы на английский, французский, испанский и немецкий языки. В многозначных словах перевод даётся лишь при первом значении, и только к этому значению его следует относить, так как для других значений перевод во многих случаях окажется неподходящим.

Переводов не имеют: заимствованные слова, которые в четырёх указанных языках имеют сходное звучание и то же значение (например, *академия, горизонт, институт, математика*, и т.п.); производные слова, которые даются в одной словарной статье с основным словом, реже — самостоятельно (например, *автомобильный, весёлый, заговорить, запись, лечение* и т.п.); слова, которые определяются только синонимом (например, *глубина, столетие, тушить*); имена числительные, которые объясняются цифрами; названия месяцев, дней недели и некоторые другие слова.

Определения слов дополняются указанием на синонимы и антонимы; синонимы даются за точкой с запятой после определения, антонимы — с пометой «противоп.»...

БЛИЗКО, *сравн. ст.* ближе, *нареч.* 1. На небольшом расстоянии от чего-н. (*где?*), на небольшое расстояние (*куда?*); недалеко; *противоп.* далеко (в 1-м знач.).

При наличии слов-синонимов в словаре получает определение только одно слово, другое слово объясняется синонимом:

СПЕШИТЬ..

1. Стараться быстро, быстрее сделать что-н., попасть куда-н.; торопиться...

ТОРОПИТЬСЯ.. Спешить...

Для указания на слова и значения, относящиеся к одной тематической группе, сопоставимые в каком-либо отношении, используется помета «ср.» (сравни):

ГОРИЗОНТАЛЬНЫЙ, -ая, -ое, -ые. Такой, все точки которого расположены на равном расстоянии от земли (ср. **Вертикальный**)...

УЛИЦА, -ы, ж. 1. Пространство между двумя рядами домов (ср. **Проспект**)...

Иногда такого рода соотнесения включаются в определение:

БОК.. 1. Левая или правая сторона туловища (в отличие от груди, спины)...

УСТОЙЧИВЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ

Устойчивые выражения, включаемые в словарь ограниченно, приводятся за знаком ◇ в конце словарной статьи при каждом из слов (кроме предлогов, союзов), из которых состоит данное выражение. При слове, являющемся смысловым центром, или при первом знаменательном слове устойчивое выражение получает определение, при других словах даются отсылки; например, при слове **БРАТЬ** приводится: **Брать (взять) себя в руки** — преодолевать своё волнение; при слове **РУКА** даётся: **Брать (взять) себя в руки см. Брать**.

ПРИМЕРЫ УПОТРЕБЛЕНИЯ СЛОВА

Примеры употребления используются, чтобы показать характерное лексическое окружение слова или типичную для него грамматическую конструкцию: *Пятый автобус. Сестра в автобус. Выйти из автобуса. Ехать в (на) автобусе. Остановка автобуса* (при слове **АВТОБУС**); *Поступать, поступить в школу, в институт, на курсы. Поступить работать на завод* (при слове **ПОСТУПАТЬ** во 2-м знач.). Чаще всего примеры представляют собой словосочетания, реже — предложения: *Как вас зовут? Который час? Пассажиры просят пройти на посадку* и т.п.

СОКРАЩЕНИЯ, УПОТРЕБЛЯЕМЫЕ В СЛОВАРЕ

белл. — безличное
буд. — будущее время
вводн. слово — вводное слово
в знач. сказ. — в значении сказуемого
в знач. сущ. — в значении существительного
вин. — винительный (падеж)
глагол. — глагол
дат. — дательный (падеж)
доп. — дополнение
ед. — единственное (число)
ж. — женский род
знач. — значение
им. — именительный (падеж)
кратк. ф. — краткая форма
л. — лицо (глагола или местоимения)
м. — мужской род
мест. — местоимение
мн. — множественное (число)
нареч. — наречие
наст. — настоящее время
неопр. — неопределённая форма глагола
не скл. — не склоняется
несов. — несовершенный вид
пад. — падеж

перех. — переходный глагол
повел. — повелительная форма глагола
полн. ф. — полная форма
превосх. ст. — превосходная степень
предл. — предложный (падеж)
прил. — прилагательное
прич. — причастие
прич. страд. прош. — страдательное причастие прошедшего времени
противоп. — противоположное
прош. — прошедшее время
род. — родительный (падеж)
сказ. — сказуемое
см. — смотри
сов. — совершенный вид
ср. — средний род
ср. — сравни
сравн. ст. — сравнительная степень
сущ. — существительное
твор. — творительный (падеж)
употр. — употребляется, употребляются
ч. — число
числит. — числительное

РУССКИЙ АЛФАВИТ

А а [а]

Б б [бэ]

В в [вэ]

Г г [гэ]

Д д [дэ]

Е е [е]

Ё ё [ё]

Ж ж [жэ]

З з [зэ]

И и [и]

Й й [и краткое]

К к [ка]

Л л [эль]

М м [эм]

Н н [эн]

О о [о]

П п [пэ]

Р р [эр]

С с [эс]

Т т [тэ]

У у [у]

Ф ф [эф]

Х х [ха]

Ц ц [цэ]

Ч ч [че]

Ш ш [ша]

Щ щ [ща]

ъ [твёрдый знак]

ы

ь [мягкий знак]

Э э [э обратное]

Ю ю [ю]

Я я [я]

А

А, союз. 1. Употр., чтобы противопоставить слова, предложения (ср. Но). *Он шутил, а я серьёлся. Это не книга, а тетрадь. Это ваша книга, а не моя. На улице было холодно, а дома тепло.* 2. Присоединяет слова, предложения, когда хотят добавить, объяснить что-н. *Вечером он собрался, а утром уехал. Вчера они ходили в театр, а сегодня пойдут в гости.* 3. Употр. в начале предложения, вопроса. *А он не придёт. А как вас зовут? А где сейчас его брат?* **◇ А то (союз)** — в ином случае. *Надо идти быстрее, а то опоздаем.*

АВАРИЯ, -и, ж. Положение, когда машина, механизм и т. п. перестаёт работать во время движения, действия [wreck; avarie, panne; averia; Navarie, Panne]. *На электростанции произошла авария. Машина попала в аварию.*

АВГУСТ, -а, м. Восьмой месяц года. *Он родился в августе, пятого августа. Мы вернёмся из поездки в начале (в середине, в конце) августа.* /**Августовск**|ий, -ая, -ое, -ие.

АВИАЦИЯ, -и, ж. Средства передвижения по воздуху [aviation; aviation; aviación; Flugwesen]. *Гражданская авиация. Развитие авиации.* /**Авиационн**|ый, -ая, -ое, -ые. *Авиационное училище. Авиационные приборы.*

АВТБУС, -а, м. Автомобиль для большого числа пассажиров. *Пятый автобус. Сестра в автобусе.*



автобус

Выйти из автобуса. Ехать в (на) автобусе. Остановка автобуса. /**Автобусн**|ый, -ая, -ое, -ые.

АВТОМАТ, -а, м. 1. Аппарат, прибор, включаемый человеком и выполняющий затем какую-н. работу самостоятельно. *Станок-автомат. Автоматы по продаже билетов. Автомат для продажи газет.* 2. Вид оружия, которое производит до ста выстрелов

в минуту. *Стрелять из автомата.* **◇ (Телефон)-автомат** — телефон, по которому звонят, сначала опус-



телефон-автомат

тив в него монету; кабина, место, где установлен такой телефон. *Вечером я позвоню тебе из автомата.*

АВТОМАТИЧЕСК|ИЙ, -ая, -ое, -ие. Такой, который действует как автомат. *Автоматический станок. Автоматическая телефонная станция. Автоматическое оружие.*

АВТОМОБИЛ|Ь, -я, м. Средство передвижения по дорогам без рельсов; машина (во 2-м знач.) [(motor)-car; automobile; automóvil; Kraftwagen, Auto]. *Автомобиль новой марки. Грузовой автомобиль.* /**Авто-**



автомобиль

мобильн|ый, -ая, -ое, -ые. *Автомобильный завод. Автомобильная промышленность.*

АВТОР, -а, м. Человек, который пишет книги, создаёт какие-н. произведения. *Автор романа, статьи, учебника, проекта, картины. Книга известного автора.*

АВТОРИТЕТ, -а, м. Влияние, значение кого-, чего-н. в обществе, у людей. *Большой авторитет. Авторитет родителей, учителя. Пользоваться авторитетом у товарищей. Не иметь авторитета. Потерять свой авторитет.*

АГР

АГРЕССИ|Я, -и, ж. Вооружённое нападение империалистического государства на другую страну с целью подчинить её и захватить её территорию. *Не допустить агрессии. Осудить агрессию.*

АГРОНОМ, -а, м. Специалист по земледелию. *Работать агрономом в колхозе.*

АДВОКАТ, -а, м. Человек, который защищает чьи-н. интересы в суде [lawyer; avocat; abogado; Rechtsanwalt]. *Опытный адвокат. Обратиться за советом к адвокату.*

АДМИНИСТРАЦИ|Я, -и, ж. Группа лиц, которые руководят каким-н. учреждением. *Администрация завода, театра, выставки.*

АДРЕС, -а, мн. адрес|а́, -ов, м. Место, где живёт кто-н. или находится что-н., а также надпись на конверте, на телеграмме и т. п., указывающая это место. *Адрес знакомых, товарища. Адрес магазина, института. Сообщить свой новый адрес. Наш адрес: Ленинград, ул. Берёзовая, д. 15, кв. 30. ◊ Обратный адрес см. Обратный.*

АЗОТ, -а (мн. нет), м. Газ, который имеется в составе воздуха [nitrogen; azote; nitrogēno; Stickstoff]. *Азот необходим для жизни растений.*

АКАДЕМИ|Я, -и, ж. 1. Высшее научное учреждение. *Академия наук СССР. Академия медицинских наук. Президент Академии наук.* 2. Название некоторых высших учебных заведений. *Учиться в сельскохозяйственной академии. Окончить академию.*

АКТИВН|ЫЙ, -ая, -ое, -ые; актив|ен, -на, -но, -ны. Такой, который принимает большое участие в какой-н. работе, в общих делах; противоп. пассивный. *Активный член кружка. Активные борцы за мир. ◊ Активно, нареч. Активно участвовать в общественной работе.*

АЛГЕБРА|А, -ы (мн. нет), ж. Часть математики, изучающая свойства величин (выраженных буквами), независимо от числового значения этих величин. *Изучать в школе алгебру и геометрию.*

АЛЛЕ|Я, -и, ж. Дорожка в парке; дорога, по обеим сторонам которой посажены деревья [avenue, path; allée; avenida; Allee]. *Аллея парка, сада. Гулять по аллее. К дому велёл берёзовая аллея.*

АЛФАВИТ, -а, м. Совокупность букв в каком-н. языке и их порядок. *Русский алфавит. Написать фамилию по алфавиту.*

АЛЮМИНИ|Я, -я (мн. нет), м. Лёгкий металл, похожий по цвету на серебро. *Добыча алюминия. ◊ Алюминиевый, -ая, -ое, -ые. Алюминиевая кастрюля.*

АНАЛИЗ, -а, м. 1. Определение состава вещества. *Химический анализ. Произвести анализ. Сделать анализ крови.* 2. Подробное исследование чего-н. *Анализ книги, статьи, урока.*

АНГИН|А, -ы, ж. Воспаление горла. *Болезнь ангиной. У него ангина.*

АПЕЛЬСИН, -а, мн. апельс|ин|ы, -ов, м. Крупный оранжевый плод южного дерева. *Сок апельсина.*

АРТ

Съесть апельсин. ◊ Апельсиновый, -ая, -ое, -ые. Апельсиновый сок.



апельсин

АПЛОДИР|ОВАТЬ, -ую, -уешь, -уют, несов. Ударять ладонью о ладонь в знак одобрения. *Аплодировать певце, докладчику. Зрители долго аплодировали.*

АПЛОДИСМЕНТ|Ы, -ов, мн. Действие по глг. а п л о д и р о в а т ь; звуки, которые производят, когда аплодируют. *Громкие, дружные аплодисменты. Раздались аплодисменты.*

АППАРАТ, -а, м. Прибор, приспособление для чего-н. *Телефонный аппарат. Аппарат для записи звуков.*

АППЕТИТ, -а, м. Желание есть. *Хороший, плохой аппетит. Есть с аппетитом, без аппетита. У ребёнка нет аппетита. ◊ Приятного аппетита — пожелание тому, кто ест.*

АПРЕЛ|Ь, -я, м. Четвёртый месяц года. *Снег растаял в апреле. С апреля по июнь он был в экспедиции. ◊ Апрельский, -ая, -ое, -ие.*

АПТЕК|А, -и, ж. Учреждение, где делают и продают лекарства [chemist's shop; pharmacie; farmacia; Apotheke]. *Заказать лекарство в аптеке. Купить в аптеке бинт и вату. ◊ Аптечный, -ая, -ое, -ые. Аптечный киоск.*

АРБУЗ, -а, м. Крупный плод, зелёный сверху и красный внутри [water-melon; melon d'eau; sandia; Was-



арбуз

sermelon]. *Спелый, сладкий арбуз. Съесть кусок арбуза.*

АРЕСТ|ОВАТЬ, -ую, -уешь, -уют, сов., перех. Лишить свободы за какое-н. преступление [arrest; arrêter; arrestar; verhaften]. *Арестовать преступника. ◊ Арест, -а, м.*

АРМИ|Я, -и, ж. Вооружённые силы государства. *Советская Армия. Служить в армии. Действующая армия (войска, находящиеся на фронте). ◊ Красная Армия см. Красный.*

Артиллерия, -и (мн. нет), ж. Род войск, вооружённых орудиями, а также сами орудия. *Морская артиллерия. Служить в артиллерии. Артиллерия открыла огонь. ◊ Артиллерийский, -ая, -ое, -ие. Артиллерийский снаряд.*

АРТИСТ, -а, м. Человек, который исполняет роль в театре, в кино, выступает в цирке, на эстраде [actor; acteur, artiste; artista; Schauspieler, Künstler]. Известный артист. Артисты кино, цирка. Народный артист, заслуженный артист республики (почётные звания артистов в СССР)./Артистка|а, -и, мн. артистка|ки, -ок, -кам, жс.

АРХИТЕКТОР, -а, м. Специалист по архитектуре, по строительству зданий, городов. Главный архитектор города.

АРХИТЕКТУРА|а, -ы (мн. нет), жс. Искусство строить здания и города; стиль строения. Советская архитектура. Архитектура дома, кинотеатра. Архитектура новых районов. Дом старинной архитектуры.

АССИСТЕНТ, -а, м. Помощник профессора, врача; младший преподаватель в институте, университете. Ассистент хирурга. Работать ассистентом в институте./Ассистентка|а, -и, мн. ассистентка|ки, -ок, -кам, жс.

АСТРОНОМИЯ, -и (мн. нет), жс. Наука о звёздах. Изучать астрономию. Заниматься астрономией.

АТАК|а, -и, жс. Быстрое нападение, наступление. Идти в атаку. Отразить атаку противника.

АТАКОВАТЬ, -ую, -уешь, -уют, несов. и сов., перех. Производить атаку. Атаковать врага.

АТЕЛЬЕ, не скл., ср. Предприятие, где на заказ шьют одежду, делают шляпы, обувь и т. д., ремонтируют что-н. Ателье по ремонту обуви. Телевизионное ателье. Заказать платье в ателье.

АТМОСФЕРА|а, -ы (мн. нет), жс. Воздух, который окружает Землю. Атмосфера Земли. Космический полёт за пределы земной атмосферы./Атмосфера|ый, -ая, -ое, -ые. Атмосферное давление.

АТОМ, -а, м. Частица вещества, материя. Строение атома./Атом|ый, -ая, -ое, -ые. Атомный вес. Атомная энергия, электростанция.

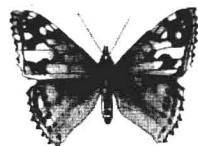
АФИША|а, -и, жс. Объявление о спектакле, концерте, кинофильме и т. д., которое вешают где-н. [bill, poster; affiche; cartel; Anschlag]. На стенах висели афиши.

АЭРОПОРТ, -а, предл. об аэропорте, в аэропорту, мн. аэропорт|ы, -ов, м. Место, откуда улетают и куда прилетают самолёты, с вокзалами для пассажиров, с кассами и т. п. [airport; аэропорт; аэроpuerto; Flughafen]. Международный аэропорт.

Б

Б см. БЫ.

БАБОЧКА|а, -и, мн. бабоч|ки, -ек, -кам, жс. Насекомое с двумя парами крыльев [butterfly; papillon,



бабочка

mariposa; Schmetterling]. Поймать бабочку. Над цветками летали бабочки.

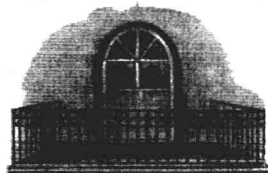
БАБУШКА|а, -и, мн. бабуш|ки, -ек, -кам, жс. Мать отца или матери по отношению к их детям (ср. Дедушка) [grandmother; grand-mère; abuela; Großmutter]. Бабушка с внуком. Провести лето у бабушки и дедушки.

БАГАЖ, багажа́ (мн. нет), м. Вещи пассажиров [luggage, baggage; bagage; equipage; Gepäck]. Тяжёлый багаж. Погрузить багаж в вагон. Приехать без багажа. Сдать багаж в камеру хранения./Багаж|ый, -ая, -ое, -ые. Багажный вагон.

БАЗА|а, -ы, жс. 1. Основание, основа чего-н. Материальная база. Научная база коммунизма. 2. Место, где располагаются какие-н. вооружённые силы. Военная, морская база. 3. Учреждение по обслуживанию туристов, спортсменов и т. д. Туристская база. Лыжная база. 4. Склад, место, где хранят товары, материалы и т. п. Получить товары на базе. Привезти продукты с базы.

БАЛЕТ, -а, м. Спектакль, который состоит из танцев, сопровождаемых музыкой. Балет Чайковского. Балеты современных композиторов. Посмотреть, посмотреть новый балет. Театр оперы и балета. Балет на льду.

БАЛКОН, -а, м. 1. Площадка с перилами на наружной стене здания. Выйти на балкон. 2. Места



балкон

в театре или кинотеатре, которые находятся выше партера. Купить билеты на балкон.

БАНК, -а, м. Крупное учреждение, которое получает и выдает деньги. Государственный банк СССР. Сдать деньги в банк. Получить деньги из банка, в банке.

БАНКА|а, -и, мн. бан|ки, -ок, -кам, жс. Стекланный или металлический сосуд [jar, tin; bocal, boîte à



банка

conserves; tarro, lata; Glas, Büchse]. Положить варенье в банку. Закрыть банку крышкой. Открыть банку консервов.

БАНЯ|я, -и, жс. Специальное помещение, где моются [bath-house; bains; baño; Bad]. Пойти в баню. Мыться в бане.

БАСКЕТБОЛ, -а (мн. нет), м. Спортивная игра в мяч, который бросают в специальное приспособление на столбе (ср. Волейбол, Футбол). *Играть в баскетбол. Соревнования по баскетболу. Баскетбольный, -ая, -ое, -ые. Баскетбольная команда.*

БАССЕЙН, -а, м. Сооружение, наполненное водой, предназначенное для плавания и т. п. [swimming-pool; bassin, piscine; piscina; Bassin]. *Зимний бассейн. Плавать в бассейне.*

БАШНЯ, -и, мн. башни, -ен, -ням, ж. Высокое и узкое строение, которое является частью здания,



телевизионная башня

стены или стоит отдельно [tower; tour; torre; Turm]. *Башни Кремля. Телевизионная башня. Подняться на башню.*

БЕГ, -а, предл. о беге, на бегу (мн. нет), м. Действие по глг. бежать и бегать. *Быстрый бег. Бег лошади. Бег на тысячу метров. Бег с препятствиями.*

БЕГАТЬ, -ю, -ешь, -ют, несов. То же, что бежать (в 1-м знач.), но не в одном направлении, не один раз. *Бегать в саду, по лесу.*

БЕД(А, -ы, мн. беды, бед, ж. Несчастье, горе [misfortune; malheur; desgracia; Unglück]. *Помочь в беду. Попасть в беду* (оказаться в очень тяжёлом положении).

БЕДН(ЫЙ, -ая, -ое, -ые; беден, бедна, бедно, -ы и бедны. Не имеющий денег, необходимых вещей, запасов; противоп. богатый (в 1-м знач.) [poor; pauper; pobre; arm]. *Бедный человек. Бедная семья. Они очень бедны.*

БЕЖАТЬ, бегу, бежишь, бегут, несов. 1. Быстро передвигаться в каком-н. направлении (ср. Бегать, Идти

в 1-м знач.) [run; courir; correr; laufen]. *Бежать по дороге, к реке. Собака бежит за хозяином. Лошади бежали быстро. 2. (1 и 2 л. не употр.) Быстро двигаться, течь, проходить. По небу бегут облака. Слезы бегут по щекам. Время бежит. Бегут дни, годы. 3. (также сов.) Уходить, уезжать откуда-н. так, чтобы никто не видел, не знал. Бежать из плена, из тюрьмы.*

БЕЗ, предлог с родительным падежом. 1. Указывает на отсутствие кого-, чего-н.; противоп. с (с твор. пад. в 1-м, 2-м, 3-м знач.). *Выйти из дома без зонтика. Читать без очков. Квартира без балкона. Слушать без интереса. Писать без ошибок. Остаться без родителей. Работать без отдыха* (не отдыхая). *Говорить без смущения* (не смущаясь). *Оставить вопрос без ответа* (не ответить). 2. Когда кого-н. не было, нет (ср. При в 3-м знач.). *Разговор происходил без свидетелей. Это было без вас. 3. Указывает, сколько минут не хватает до полного часа. На часах было без пяти шесть* (5 часов 55 минут). *Он пришёл домой без двадцати* (минут) *час* (в 12 часов 40 минут). *Сейчас без четверти три* (2 часа 45 минут). ◇ **Без** (всякого) **сомнения** (в знач. вводн. слова) — не сомневаюсь, уверен, что... *Без всякого сомнения, наша команда выиграет. Без конца* см. Конеч.

БЕЗЛИЧН(ЫЙ, -ая, -ое, -ые. В грамматике: такой, при котором или в котором не употребляется подлежащее [impersonal; impersonnel; impersonal; unpersönlich]. *Безличные глаголы, предложения. Безлично*, нареч. *Некоторые наречия употребляются безлично.*

БЕЗОПАСНОСТ(Ь, -и (мн. нет), ж. Отсутствие опасности [safety; sûreté; seguridad; Sicherheit]. *Находиться в безопасности. Охрана государственной безопасности. Безопасность движения* (на дорогах). *Борьба за мир и международную безопасность.*

БЕЗРАБОТИЦ(А, -ы (мн. нет), ж. Явление, характерное для капитализма, когда многие люди не имеют работы [unemployment; chômage; paro forzoso; Arbeitslosigkeit]. *Борьба с безработицей. В странах социализма нет безработицы.*

БЕЛ(ЫЙ, -ая, -ое, -ые. Цвета молока, снега; противоп. чёрный [white; blanc; blanco; weiß]. *Белая бумага. Белое платье. Платье белого цвета. Белые цветы.* ◇ **Белые ночи** — очень светлые ночи на севере, когда солнце почти не заходит. **Белый хлеб** — особый сорт хлеба из пшеницы (ср. Чёрный хлеб).

БЕЛЬ(Е, -я (мн. нет), ср. Одежда, которую надевают на тело под платье, костюм, а также простыни, наволочки, скатерти, салфетки [underwear, linen; linge; гора blanca; Wäsche]. *Надеть чистое бельё. Носить зимой тёплое бельё. Стирать, гладить бельё. Положить бельё в шкаф.*

БЕНЗИН, -а (мн. нет), м. Жидкость, которую получают из нефти и используют как топливо для автомобилей, самолётов и т. д. [benzine; essence; bencina; Benzin].

БЕРЕГ, -а, предл. о берегу, на берегу, мн. берег[а], -ов, м. Полоса земли вокруг моря, озера, вдоль реки и т. д. (ср. *Побережье*) [shore, bank, coast; bord, rive; orilla; Ufer]. *Морской берег. Правый,*



берег

левый берег реки. Берег моря. У берегов океана. Идти по берегу, вдоль берега. Стоять на берегу. Плыть к берегу. Ветер (дует) с берега. Берегов[ой], -ая, -ое, -ые. Береговая линия.

БЕРЕЗА, -ы, ж. Лиственное дерево с белым стволом [birch; bouleau; abedul; Birke]. У дома растёт берёза.



берёза

/Берёзов[ый], -ая, -ое, -ые. Берёзовый лист. Берёзовый лес. Берёзовая аллея.

БЕРЕЧЬ, берег[у], -жешь, -гút, прош. берёг, берег[а], -о, -я, несов., перех. 1. Относиться к кому-, чему-н. с вниманием, заботой; не давать испортиться, пропасть (ср. *Хранить, Сохранять*) [ссер, take care (of); garder; cuidar; bewahren]. *Береги мать. Береги книги, учебники. Береги старые письма. Береги здоровье. Берегите лес от пожара. 2. Стараться не тратить напрасно. Береги деньги. Береги силы. Береги своё время.*

БЕСЕД[А], -ы, ж. Разговор. Дружеская, интересная беседа. Беседа корреспондента с главой делегации. Вести беседу.

БЕСЕД[ОВАТЬ], -ую, -уешь, -уют, несов. Вести беседу; разговаривать [have a talk; causer; converser; sich unterhalten]. *Беседовать с друзьями. Беседовать о новых книгах. Они долго беседовали.*

БЕСКОНЕЧН[ЫЙ], -ая, -ое, -ые; бесконеч[ен], -на, -но, -ны. 1. Не имеющий конца [endless, infinite; infini; infinito; unendlich]. *Бесконечное мировое прост-*

ранство. 2. Очень долгий, длительный. Бесконечные разговоры, споры. Бесконечная дорога.

БЕСПЛАТН[ЫЙ], -ая, -ое, -ые. Такой, за который не надо платить [free; gratuit; gratis; unentgeltlich, frei]. *Бесплатный билет в театр. Бесплатная медицинская помощь. Бесплатное обучение. Бесплатно, нареч. Он получил путёвку в дом отдыха бесплатно.*

БЕСПОКО[ИТЬ], -ю, -ишь, -ят, несов., перех. 1. Тревожить (ср. *Волновать*) [trouble, worry; inquiéter; inquietar; beunruhigen]. *Отцу беспокоило поведение сына. Меня беспокоит ваше молчание. 2. Нарушать покой, мешать. Больного беспокоил шум. Извините, что беспокою вас своей просьбой.*

БЕСПОКО[ИТЬСЯ], -юсь, -ишья, -ятся, несов., о ком-чем. Чувствовать тревогу (ср. *Волноваться*) [worry; s'inquiéter; inquietarse; besorgt sein]. *Беспокоиться о детях, о здоровье.*

БЕСПОРЯД[ОК], -ха, м. Отсутствие порядка [disorder; désordre; desorden; Unordnung]. *В комнате, на столе беспорядок. Книжки лежали в беспорядке.*

БИБЛИОТЕК[А], -и, ж. 1. Учреждение, которое собирает и хранит книги, журналы, газеты для общего пользования [library; bibliothèque; biblioteca; Bibliothek]. *Районная, детская библиотека. Читатель библиотеки. Брать книги в библиотеке. Записаться в библиотеку. 2. Личное собрание книг. У него большая библиотека.*

БИЛЕТ, -а, м. 1. Листок, который даёт право пользоваться чем-н., входить куда-н. (обычно за плату) [ticket; billet, carte; billete; Karte]. *Железнодорожный билет. Билеты в театр, на концерт. Купить билет на поезд. 2. Документ о том, что кто-н. является*

членом партии, членом какой-н. организации. Партийный билет. Получить новый комсомольский билет. БИНТ, бинта, м. Длинная лента из тонкого материала, которой перевязывают раны [bandage; bande; venda; Binde]. Перевязать руку бинтом.

БИОГРАФИЯ, -и, ж. Описание жизни какого-н. человека. Биография писателя, поэта, художника. Написать свою биографию.

БИОЛОГИЯ, -и (мн. нет), ж. Наука о живой природе (о человеке, о животных и растениях). Урок биологии. Изучать биологию. *Биологическ[ий], -ая, -ое, -ие.*

БИТВ[А], -ы, ж. Большой, важный бой; сражение [battle; bataille; batalla; Schlacht]. *Жесткая битва. Участник битвы. Выиграть, проиграть битву.*

БИТЬ, бью, бьешь, бьют, повел. бей, несов., перех. 1. Ударять [strike, beat; battre, frapper; peger; schlagen]. *Нельзя бить животных. 2. Разбивать (в 1-м знач.). Бить посуду, чашки. 3. Побеждать на войне; разбивать (в 3-м знач.). Бить противника.*

БИТЬСЯ, бьюсь, бьешься, бьются, несов. 1. Сражаться. *Биться с врагом. Биться до полной победы. 2. (1 и 2 л. не употр.) О работе сердца. Сердце бьётся. Его сердце перестало биться (он умер).*

БЛАГ[О], -а, ср. Счастье, польза [good; welfare; bien; Wohl]. *Общественное благо. Трудиться на благо народа.*

БЛАГОДАР[ИТЬ], -ю, -ишь, -ят, *несов.*; **поблагодар[и]ть**, -ю, -ишь, -ят, *сов.*; *перех.* Выражать благодарность кому-н. [thank; remercier; agradecer; danken]. *Благодарить, поблагодарить кого-нибудь за книгу, за письмо, за внимание. Горячо, от всего сердца благодарить кого-нибудь. Благодарю вас* (вежливая форма благодарности; спасибо).

БЛАГОДАРНОСТЬ, -и, *ж.* Чувство, которое человек испытывает к тому, кто сделал для него что-н. полезное, приятное [gratitude; reconnaissance; gespo-cimiento; Dankbarkeit]. *Выражать, приносить благодарность за что-нибудь* (благодарить). *С благодарностью возвращаю вам вашу книгу.*

БЛАГОДАРЯ, *предлог с дательным падежом.* Вследствие, по причине чего-н. *Благодаря тому он хорошо знал физику. Благодаря общим усилиям работу закончили вовремя.*

БЛАГОРОДН[ЫЙ], -ая, -ое, -ые; благород[ен, -на, -но, -ны. Отличающийся высокими нравственными качествами [noble; noble; noble; edel]. *Благородный человек. Благородный поступок. Благородные цели.*

БЛАГОСОСТОЯНИ[Е], -я (*мн. нет*), *ср.* Уровень материального обеспечения [welfare; bien-être; bienestar; Wohlstand]. *Повысить благосостояние трудящихся. Постоянно растёт благосостояние советского народа.*

БЛЕДН[Е]ТЬ, -ю, -ешь, -ют, *несов.*; **побледн[е]ть**, -ю, -ешь, -ют, *сов.* Становиться бледным (*ср. Краснеть*) [turn pale; pâlir; palidescer; erbleichen]. *Бледнеть, побледнеть от страха, от волнения. После болезни он похудел и побледнел. Лицо его побледнело.*

БЛЕДН[ЫЙ], -ая, -ое, -ые; блёден, бледна, блёдно, блёдные и бледный. Не имеющий розового или красного цвета, не яркий, почти белый [pale; pâle; pálido; bleich]. *Блёдное лицо. Стать бледным от волнения. Вы очень бледны.*

БЛЕСТ[Е]ТЬ, -ит, -ят, *несов.* Давать яркий свет, быть ярким (*ср. Светить*) [glitter; briller; brillar; glänzen]. *Звёзды блестят. Снег блестит на солнце. Глаза блестят от радости.*

БЛЕСТЯЩ[ИЙ], -ая, -ее, -ие. 1. Такой, который блестит [brilliant, shining; brillant; brillante; glänzend]. *Блестящий шёлк. Блестящие глаза.* 2. Очень хороший, превосходный. *Блестящий ответ на экзамене. Блестящий рассказ. Получить блестящее образование. У него блестящая память.*

БЛИЖАЙШ[ИЙ], -ая, -ее, -ие. Самый близкий. *Ближайшая почта. В ближайшее время, в ближайшие дни (скоро). Ближайший друг.*

БЛИЗК[ИЙ], -ая, -ое, -ие; близко, близка, близко, близки и близки; *сравн. ст.* ближе. 1. Находящийся на небольшом расстоянии; *противоп.* далёкий (*в 1-м знач.*) [near; proche; próximo; nah(e)]. *Подойти на близкое расстояние.* 2. Такой, который скоро наступит; *противоп.* далёкий (*во 2-м знач.*). *Думать о близком отъезде. Новый год близок.* 3. Находящийся с кем-н. в очень хороших отношениях, связанный дружбой, любовью. *Близкий человек, друг, товарищ. Близкая подруга. Мы с ним очень близки.*

БЛИЗКО, *сравн. ст.* ближе, *нареч.* 1. На небольшом расстоянии от чего-н. (где?), на небольшое расстояние (куда?); *недалеко; противоп.* далеко (*в 1-м знач.*) [near, close; près; cerca; nahe]. *Библиотека находится близко. Я живу близко от института. Он сидел близко от сцены. Подойдите ближе.* [*в знач. сказ.* Город был близко. До города близко. 2. *в знач. сказ.* Скоро наступит; *противоп.* далеко (*во 2-м знач.*). Весна близко. До утра близко.

БЛИН[Ы], -ов, *мн.* (*ед.* блин, блина, *м.*). Изделия из муки, которые пекут на сковороде [pancake; crêpe;



блины

hojuela; Plinsen]. *Блины со сметаной, с вареньем. Печь блины. Заказать в кафе блины.* ◇ **Как блины печь** *см. II. Печь.*

БЛУЗК[А], -и, *мн.* блуз[ки, -ок, -кам, *ж.* Кофточка



блузка

из тонкой материи. Шёлковая блузка. Блузка с короткими рукавами. Надеть, снять блузку.

БЛЮД[О], -а, *мн.* блюда, блюд, *ср.* Определённым образом приготовленная еда в составе обеда, завтрака, ужина [dish, course; plat; plato; Gericht, Gang]. *Первое блюдо* (суп, борщ, щи и т. п.). *Третье блюдо* (компот, кисель, пирожное и т. п.). *Обед из трёх блюд. Приготовить любимое блюдо сына.*

БЛЮДЦ[Е], -а, *мн.* блюдца, -ец, -цам, *ср.* Род маленькой тарелки, на которую ставят чашку или ста-



блюдец

кан [saucer; soucoupe; platillo; Untertasse]. *Чашка с блюдцем.*

БОГ, -а, *мн.* боги, богов, *м.* По религиозным представлениям, верховное существо, которое создало мир и управляет им [God; Dieu; Dios; Gott].

◇ **Верить в бога см. Верить.**

БОГАТ[ЫЙ], -ая, -ое, -ые; богат, -а, -о, -ы; *сравн. ст.* богаче. 1. Имеющий много денег, вещей, запасов; *противоп.* бедный [rich; riche; rico; reich]. *Богатый человек. Богатая семья. Богатый колхоз.*